NABO MEETING February 12, 2001 St Ambrose Center Salt Lake City

President Mary Gaztambide called the winter/spring meeting of NABO to order at 8:35a.m. She welcomed everyone to the meeting.

The following delegates, guests, and chairpersons were present:

Club	<b>Delegate</b>
Alkartasuna SW Basque Club	Martin Goicoechea
•	Pedro Amarika
Anaitasuna Basque Club	Gina Espinal
Basque Educational Organization	Philippe Acheritogaray
Basque Club of Utah	Jean Gaztambide
•	Nancy J Trevino
Basque Museum & Cultual Center	Barry Bumgarner
Big Horn Basque Club	Audrey Reno
Boise Euzkaldunak, Inc.	Ricardo Yanci
	Ysabel Bilbao
Center for Basque Studies	Gloria Totoricaguena
-	Kate Camino
Chino Basque Club	John Ysursa
	Johnny Plaa
Elko Basque Club	Anita Anacabe Franzoia
	Bob Echeverria
Euskaldunak Danak Bat	Jerry Etcheverry
	Susan Gavica
Fresno Basque Club	Josephine Arriet
	Tony Campos
Gooding Basque Association	Julian Legarreta
Mendiko Euskaldun Club	Teresa Fernandez
	Anita Izoco
Mountain Home Basque Club	Josephine Auchustegui
•	Ramona Larrea
Oinkari Dancers	Amaia Biain
	Jill Aldape
Ontario Basque Club	Grace Mainvil
•	Lisa Corcostegui
	<u> </u>

Reno Basque Club

San Francisco Basque Club

San Francisco Basque Cultural Center Society of Basque Studies in America

Txoka Ona

Linda Barrenchea Ken Barrenchea Valerie Arrechea Pierre Etcharren Xabier Berrueta

Ramon Cengotitabengoa

Tony Uranga

#### **Committee Chairperson**

Video – (Excused – Jesus Pedroarena)
Euskara/Bertsu Book – Martin Goicoechea
Udaleku – Valerie Arrechea
Hizketa – John Ysursa
Mus–Victor Esain
Pelota – Maurice Negueloa
Website – Tony Uranga
Aurrera Goaz – Anita Anacabe Franzoia

History – Gloria Totoricaguena

### **Officers**

President – Mary Gaztambide V-President – Bob Echeverria V-President – Pierre Etcharren Treasurer – Grace Mainvil Secretary – Nancy J Trevino

#### Guests

Benan Oregi – Basque Government Aitor Sotes – Basque Trade Commission Juliet Campos – Fresno Basque Club Jack Olson – Boise Euzkaldunak, Inc. John Bieter – Cenarrusa Center Elena Sommer – Zazpiak Bat Vancouver, Canada Jeanne Ugarteburu – Zazpiak Bat Vancouver, Canada

## **Proxies**

The following proxies were submitted:

Basque Educational Org./ Antoine Laxague to Philippe Acheritogaray Basque Museum & Cultural Center/Patty A Miller to Barry Bumgarner Basque Club of Utah/(Delegate Position Vacant) to Nancy J Trevino Euzko Etxea of New York/Emilia Doyaga to Jose Ramon Cengotitabengoa

### Welcome

Marc Gaztambide, President of the Basque Club of Utah welcomed all to Salt Lake City. He invited all the delegates to the 22<sup>nd</sup> Annual Basque Club of Utah Dinner Dance that would be held that evening.

## **Minutes**

The following corrections were made: In the Las Vegas meeting minutes Pierre Etcharren needs to be listed as a San Francisco delegate. In the Bertso report, it was reported that there was case of books left but it should have said that one case of books had been sold. Also the name Bertso was misspelled. The motion was made to approve the minutes with corrections.

# **Treasurer's Report**

Grace Mainvil provided a copy of a detailed treasurer's report to all delegates. The President asked the delegates to review the report during the meeting. Questions and discussion would take place at the end of the meeting.

The following are the NABO account balances: (Includes checking, savings and CD's)

General Account Funds:	\$11,051.63
Pelota Account Funds:	\$ 2,734.27
Mus Account Funds:	\$60,057.15
Educational account Funds:	\$39,083.60
Udaleku Account Funds:	\$ 3,776.83
J.L. Iribarren Memorial Act. Funds:	\$ 2,460.62

# **Appointment of Subcommittees**

Mary Gaztambide appointed two sub-committees. The first sub-committee's charge was to review the Cenarrusa Basque Studies bylaws and bid for membership into NABO and determine if their bid should go before the delegates for approval. The second sub-committee's charge was to review the nominations for the Bizi Emankorra and decide who would receive this

honor. Both sub-committees will report on their decisions later in the meeting. The following are the sub-committees members:

Cenarrusa Basque Studies

Bob Etcheverria Valerie Arrechea Xabier Berrueta Gloria Totoricaguena Bizi Emankorra

Kate Camino Lisa Corcostegui Tony Uranga John Ysursa

## **Basque Government Report**

Benan Oregi made a presentation for the Basque Government (BG). reviewed the BG's four year plan and stressed the need for the NABO clubs to update their four year plans and register their members by the March 30<sup>th</sup> deadline. Since the BG uses the information when they made decisions about how to support and promote Basque Culture in the US, it is important that they receive this information. The information given to BG will remain confidential and will only be used for planning of programs and support. The NABO delegates had concerns that many members did not want to give their names and information to the BG. After some discussion, it was decided that for those active members who are willing to give their names, their names and information would be given to the BG. And for the other active members who were not willing to give their names, the number of these members would also be given. There was an understanding that the numbers without names might not be used by the BC to determine what support is needed for the US Basque population. Benan also suggested that the NABO Clubs update their registration of members each year.

Benan went over the BG 2005 Grants requirements. The grants must be written in Spanish or Basque, and must be mailed to the BG to arrive by April 1, 2005. No faxed copies would be accepted. The convocation announcing the grants will be posted on the BG site on February 28, 2004. Benan has volunteered to translate the grants into Basque or Spanish for NABO, if there is no one else that can do the translation. The information must reach him long before the deadline in order to give him time to do the translation. If NABO receives a grant, 75% will be paid up front and 25% will be paid after the BG receives all the receipts for the program covered by the grant.

Benan gave information on Gaztemundu that will be held in Vitoria-Gasteiz from July 5<sup>th</sup> through July 14<sup>th</sup>. This year Gaztemundu will be for teachers of Basque children and teenagers. It will concentrate on dance and games. The deadline is April 13, 2005 and anyone who is 18 or older and works with children and teenager can apply.

Benan gave information on a grant that is available to NABO that will pay for performers from the Basque Country to come to the US to perform for the Basque Clubs. The deadline for this grant is May 3<sup>rd</sup>. Also information was given on a program that could provide assistance to Basques who are in extreme poverty, have a need for some immediate help and cannot receive help from any other source. Information was presented on the magazine Euskal Etxeak and the virtual Euskal Etxeak in English that will be available on-line in the future. He encouraged NABO members to go on-line and register for the virtual Euskal Etxeak.

A suggestion was made that NABO should apply for a BG grant for a coordinator that works for the NABO board. The position could act as both the BOGA and NABO coordinator. Mary appointed a "NABO coordinator/communicator" selection sub-committee to determine if NABO had a need for this position and if so, to determine what steps should be taken to create this position. The following are the members of this sub-

committee: Pierre Etcharren Anita Franzoia
Gloria Totoricaguena Martin Goicoechea

Linda Barrenechea John Ysursa

## **Basque Trade Commission Report**

Aitor Sotes from the Basque Trade Commission in Chicago explained what services are available for Basque Businesses in the US and how they are working to get US Businesses and Basque Businesses together. They are available for any information you need about Basque Businesses in the US. His email address is <a href="mailto:asotes@basquetc.com">asotes@basquetc.com</a>. The Basque Trade Commission web site is <a href="mailto:http://www.basquetc.com/pages/913728/index.htm">http://www.basquetc.com/pages/913728/index.htm</a>

## Ikasi Report

Kate Camino reported on the Ikasi program that will be held in Reno, NV from June 29th to July 1<sup>st</sup>. It will end at noon on Friday. The program will be free of charge. It will be limited to 41 people. There are currently 38

people enrolled, leaving only two spots open. Once the two spots are filled, names of people who want to attend will be placed on a waiting list in case there are any cancellations. University of Nevada, Reno Basque Studies Program will present the program and it will be free of charge.

## **Euskara Report**

Martin Goicoechea reported on the BOGA language program workshop held in Boise, ID. Thanks to those that helped with the workshop. It was a good workshop and a lot of information on the technical part of the program was given to the participants. A step by step guide, on how clubs should implement the program was written by Janice Mainvil. There are still CD's available if any club needs them. Martin reported that no one submitted an application for the BOGA coordinator position that was opened. There is a need to fill this position so that the BOGA program can get going. Martin hopes that at least 10 clubs will be up and going by the end of the year. At this time, there are two clubs that are officially set up - the Basque Museum in Boise and the San Francisco Club - and there are several clubs that are getting ready to start.

## Mus

Victor Esain thanked NABO for the trip to Acapulco, Mexico for the International Mus Tournament. He mentioned that Pierre Etcharren received a trophy from the Secretary General of Mus, for all his work with Mus and also for putting together the first Mus tournament in 1979 in San Francisco. This year, the NABO final Mus tournament will be played in San Francisco on June 4<sup>th</sup>. The International Final tournament will be held in Donosti starting on October 15<sup>th</sup>.

Gina Espinal reported that the Junior Mus committee has resolved most of the Junior Mus tournaments problems that were discussed at the last meeting. One issue that was brought to the NABO delegates for discussion was whether the 7 to 12 year old participant should be allowed to compete in the NABO Junior Mus tournaments. It was suggested that it would be better if the 7 to 12 year olds competed only in their local club's Junior Mus tournaments. Valerie Arrechea made a motion that NABO allow only players between the ages of 13 through 18 compete in the NABO Junior Mus tournament. This motion was passed. The NABO Junior Mus

tournament will be played at the NABO Convention each year. This year it will be held in Rock Springs, Wyoming.

## Udaleku

Valerie Arrechea reported that the 2005 Udaleku will be held in Bakersfield, CA. It will be held in June. She was not sure of the dates but the Udaleku application will have the dates on it. The ages of the Udaleku participants must be from 10 years to 15 years of age. Applicants that are turning 16 in 2005 are not able to be a participant in Udaleku but can apply to be an aid for the camp. The application to be an aid was emailed previously to the delegates with the Salt Lake City Meeting Udaleku report. In addition to filling out the application, the applicant must submit a letter of recommendation from someone that works in their Club, verifying the applicant's experience with children, Basque dancing, Basque games, etc. The applications should be mailed or emailed to Valerie Arrechea. Valerie will get the applications to the Bakersfield club. Bakersfield will make the selection of the aids they will use for the 2005 Udaleku. Valerie will keep a tally of who is applying for the position of an aid, and how the process goes, and she will report on the process to the NABO delegates after Udaleku. At that time it can be determined if the process works or if changes should be made.

Valerie mentioned that the fee to attend has been \$150.00 per participant for many years. This is not enough to run an Udaleku camp but has been kept at that price so that more participants could attend. The difference in the fees paid and the actual cost of the camp has been paid by NABO. The fee per participant is determined by the NABO delegates each year. Bob Echeverria said that if Bakersfield could not write for a grant for additional funding for Udaleku from the Basque Government (BG), he would volunteer to write the grant. It was agreed that Bob should write the grant. If the grant is approved by the BG, 75% of the grant will be paid out in advance and the remaining 25% would be paid after the BG receives all receipts and invoices for the event. Martin Goicoechea made a motion that the fee remain at \$150.00 participant and that NABO make up the difference in the cost. If the BG grant is approved it would be used instead of or in addition to the funds from Philippe requested a report on the The motion was passed. NABO. expenses and costs for the 2004 Udaleku. Grace Mainvil, NABO Treasurer, made this report.

Valerie requested that NABO buy 25 children palas. Kate made a motion that NABO buy 25 children palas, 10 children handballs and 5 pilotas. The motion was passed.

Valerie asked the clubs and/or dance directors to email her on what workshop they would be interested in having for their 16 years and older kids. After this information is collected, she will work on putting together the workshops.

## Kantari Eguna

Gardnerville would like to have Kantari Eguna this year but they would like to propose that another club take it next year. They do not mind having it every other year but do not feel it is fair to the other clubs for it to always be in Gardnerville. Martin Goicoechea motioned that the 2005 Kantari Eguna be held in Gardnerville, NV. This motion passed. It will be held on August 13<sup>th</sup> in Gardnerville, NV.

# **Video**

Jesús Pedroarena was not present so NABO President, Mary Gaztambide read his report. He stated that there has not been any activity since last meeting and there are no changes with the CD's or DVD's. No changes with Canel Vasco.

# <u>Pilota</u>

Maurice Negueloua gave an update on the clubs that have frontons. Most of these clubs are combining pilota with their dance practice. This is a good way to get the young kids to learn pilota. Maurice can get materials for teaching pilota from the Basque Country. He is going to try to have the NABO finals in Boise during Jaialdi. If they can not arrange to have them in Boise, he will try to get San Francisco to host the finals.

Maurice mentioned that pilota camps in the recent past have not attracted enough kids to make them worth having. This is the main reason the pilota instruction has been added to the Udaleku. Maurice stressed that Clubs need to continue to promote pilota practice after Udaleku, so that the kids can continue to learn and continue to play pilota.

Gloria Totoricaguena reported on her efforts to get a course on Basque Sports approved through the University of Nevada, Reno. Her goal is not only to promote Basque sports and culture but to also have the class used for K-12 grade teacher recertification. Hopefully the class will be approved soon and will start being taught in the summer of 2006. Each year, the class will travel to different locations, such as Elko, Chino, San Francisco, etc. It will most likely be a one week intensive course.

### Hizketa

John Ysursa reported that the latest edition of Hizketa is going out in the mail soon. In this edition, there is a tribute in honor of Jim Jausoro, who passed away in December, 2004. This tribute speaks of the many ways that he gave of himself to promote Basque culture, music and dance. This edition also has articles on the results of the 2004 NABO Pilota championships, the Cultural Billboard and a history of Udaleku.

John asked for directions from NABO on whether advertising for individual club fund raising events should be included in Hizketa. It is John's feeling that Hizketa is not the place for these advertisements. We should encourage the clubs to advertise in their own newsletters. Valerie Arrechea made a motion that in the future we do not put ads for club events into Hizketa. The motion was passed.

John mentioned that in the last meeting we had agreed to bring the dance group Argia to the U.S. from the Basque Country for a tour of some clubs. This year another dance group from the Basque Country will be coming to perform at Jaialdi, so, we will arrange to have Argia come in 2006.

# Website

Philippe Acheritogaray has updated the changes on the NABO web site to include the Pilota Finals and the BOGA Workshop in Boise information. The BOGA site also has a link to get detailed information for starting BOGA at your club. Michael Matassa is continuing work on a redesign of the NABO home page. Philippe also mentioned that we could purchase the domain name of NABO.US for our website. We could continue to maintain the BasqueClub.com with an automatic forwarding to NABO.US. It would cost \$25.00 to purchase the domain name and then \$25.00 a year per domain site. We could continue to have both the BasqueClub.Com and the

NABO.US name domains as long as we wanted to pay the fees. Bob Echeverria made a motion to purchase the NABO.US name domain. The motion was passed.

### Calendar

Kate Camino reported that Mary Lou Urrutia has had problems with her computer and has not been receiving her emails. If delegates need to reach her, they can call her at (775) 329 1476. Or they can contact Kate and she will pass the message on to Mary Lou.

## **History**

Gloria Totoricaguena mentioned the importance of keeping detailed history of NABO decisions and the decisions made in each club. She hopes that all the clubs will record this history so that in the future members can read the information and know what decisions were made and why. Gloria will bring information to the Rock Springs Meeting about having NABO archives stored at the University of Nevada, Reno Basque Library. There are some decisions that need to be made about this legal deed of gift. NABO will need to decide who is going to have the legal right to deed our archives, how often they will be deed, will the records include financial records, Basque Government Grant details, etc. Gloria will make a presentation at the next meeting and NABO delegates can discuss these issues there.

# **Bertso Book**

Martin Goicoechea reported that there are books available. Contact Martin if you need any of the books.

## **Aurrera Goaz**

Anita Anacabe Franzoia thanked Xabier Berrueta for setting up the Utah Jazz Game activity in Salt Lake City on Friday night. This event brought out a lot of Basques and everyone had a great time. She mentioned how nice it was to see some people that she had not seen in years. This was a great example of what we all can do to bring Basques together. Xabier's message is that you do not have to wait for someone else to do something. If you want to do something, just do it. Xabier was in San Francisco and he wanted

to do this in Salt Lake, so he did it. And everyone loved it. Your club can do it too.

For many of the clubs Anita has not received the name of the person you want to be on the Aurrera Goaz committee for your club. She needs the name of someone in your club that would want to organize the Basque activities for everyone to enjoy. When she gets the list of names, she will send out a letter that will explain what the committee is about. Anita also gave several examples of activities and things clubs can do to promote Basque culture.

## **Club Reports**

The following clubs gave report:
Oinkari Basque Dancers
Winnemucca Basque Club

Next meeting club reports will be given by: Fresno Basque Club Boise Basque Museum

## **Treasurer's Report Approval**

Grace Mainvil explained the Treasurer's Report. After discussions, Ken Barrenchea motioned that the Treasurer's Report be accepted. The motion was passed.

## **Old Business**

The question of why NABO needs to have two accounts was discussed again at the Salt Lake City Meeting. It would cost NABO less money each year if it only had one account. Since NABO is incorporated in Nevada, Tony Uranga made a motion that Bob Echeverria and Grace Mainvil check on getting a new accountant in Nevada for the NABO accounts. The motion passed.

Bob Echeverria went to the Elko insurance company and changed the policy. The NABO policy will cover the 60 delegates that come to NABO meetings three times a year with a rider to buy additional coverage for other events as needed. This reduced the cost of the insurance by \$1019.00

Marc Gaztambide reviewed the features of the newly purchased sound system. It was agreed that the purchase was a good one. John Ysursa recommended that NABO purchase a case and stand for the sound system. The motion passed.

Valerie Arrechea proposed that we purchase another wireless microphone but withdrew the motion when she found out it would mean that NABO would have to buy additional equipment.

Philippe Acheritogaray mentioned that NABO will receive \$1820, minus the cost of mailing the tapes and DVD's, from the sales of <u>The Last Link</u>. He received orders from 21 states. The tapes and DVD's will be shipped in the next few weeks. Philippe has a complete list of who has order The Last Link.

### **New Business**

Philippe distributed information on two positions that are available for the Colorado Euskal Etxea's San Fermin Ikastola this summer. Those interested in going to Pamplona to teach English for two weeks in July, should contact Michael Matassa, <a href="Michael@coloradoeuskaletxea.com">Michael@coloradoeuskaletxea.com</a>.

This year is the 20<sup>th</sup> Anniversary for the Boise Basque Museum and Cultural Center. They will be celebrating all year with various functions. Everyone is invited to come and enjoy.

Gloria introduced and announced information on the Eusko Sare Program. It is a program to create a network for a global Basque community to increase communications, to create information sharing and to increase opportunities for projects, research and academic conferences, etc. Marcelino Ugalde is the United States representative. He will be making a presentation which will be given at the Rock Springs meeting for NABO. The site is up right now in Basque, Spanish and French. The English site debut will be in May and the public debut will be at Jaialdi.

Isabel Bilbao made a report on Jaialdi. She encouraged those who would like to attend to make their travel and lodging arrangements as soon as possible. There will be a lot of new positive changes to Jaialdi and everyone is invited. Information is available at Jaialdi.com.

Linda Barrenchea reported that the "NABO Communicator" selection subcommittee had met and wanted to make a motion to have the NABO selection sub-committee create a job description, write the justification for creating this position and submit a grant to the Basque Government for funding of a NABO Communicator position. The sub-committee also proposed that the Euskara Coordinator position should start immediately on a part-time basis and have added temporary duties to develop the "NABO Communicator" position. They proposed that the "NABO Communicator" position selection process be facilitated by the sub-committee with input from the NABO Board. Also the selection sub-committee will proceed with the selection process with an agreed to job description and funding approval, and have a target recruitment of applicants in the fall, 2005 and select the person for this position to be introduced as the "NABO Communicator" by the Winter/Spring NABO meeting in 2006. The motion passed. Linda also motioned that John Ysursa be appointed to fill this temporary position. The motion passed.

Philippe Acheritogaray proposed that a resolution that had approved the establishment of the NABO second account be added to the NABO By-Laws. This motion was tabled until Rock Springs because Bob Echeverria and Grace Manville are going to talk to a Nevada Accountant about combining both accounts into one account.

Mary Gaztambide reported that three new clubs have inquired on how to join NABO. They are New Orleans, LA, Albuquerque, NM and Chicago. IL

# **Bizi Emankorra**

The Bizi Emankorra Selection sub-committee announced their selection for the Bizi Emankorra awards. This year the awards will be given to Father Jean-Pierre Cachenaut and Mike Olano from Winnemucca. The Bizi Emankorra will be awarded in Rock Springs.

# The Cenarrusa Center for Basque Studies Bid to Join NABO

John Bieter explained The Cenarrusa Center for Basque Studies and their programs and how the center will enhance Basque Studies and Culture. They submitted their By-laws, their registration with the Basque

Government and their verbal letter of application. The Membership Sub-Committee reviewed their request.

Bob Echeverria mentioned the sub-committee's concern with the fact that there are three organizations that are non-member organization. concern is the representation that these organizations with no-members have compared with the representation of the clubs who have two to three hundred members in which dues are paid to NABO. Should the nonmember organizations have as many votes as the clubs? Right now NABO Bylaws allows for two categories of membership, the general membership and associate membership. The general membership has full rights of membership as outlined in the by-laws which include two votes per club. The associate membership is available to qualified clubs or organizations with 50 members or less that are supportive of NABO. An associate member may attend meetings but has no voting privileges. The subcommittee questioned whether NABO should move all the organizations with 50 members or less into the category of associate member or should the by-laws be changed to include another membership for the non-member organization that would allow them one vote. The non-member organizations that were previously accepted into NABO were given the same privileges as the general membership.

Anita Anacabe Franzoia motioned that NABO move to accept the membership of the Cenarrusa Center for Basque Studies into NABO under the same conditions that we have accepted other non-member organizations. The motion passed. A welcome was given to The Cenarrusa Center for Basque Studies.

Anita Anacabe Franzoia motioned that the President appoint a sub committee to look at the NABO by-laws concerning the membership. The motioned passed. Mary Gaztambide appointed the members of the current membership sub committee as well as Philippe Acheritogaray and herself to review the NABO by-laws to determine if the membership categories should be changed. Valerie Arrechea will chair the committee and a report will be given at the Rock Springs Meeting.

Grace Mainvil gave a reporting of the clubs that have less than 50 members in their club. She also reported that there are two clubs that are inactive. Grace Manville reported that is only one club that is not current on their

dues and they have not paid for two years. That club did send people to the Muz tournament, which is not permitted unless dues are paid.

Bob Echeverria made a motion that NABO send a certified letter to those clubs who are not current with their dues for the period of 2004 through 2005 and if they do not pay, NABO will remove them from the membership.

# **Future Meeting**

2005 NABO Convention in Rock Springs on July 15, 16 and 17, 2005 Fall Meeting 2005 in Winnemucca, NV on September 24, 2005 Winter/Spring Meeting 2006 in San Francisco in February

Martin Goicoechea reported on the 2005 NABO Convention. The convention will celebrate and honor the Sheep Herders of Wyoming. Martin will send additional information, such as if there will be a bus connection from SLC to Rock Springs, to the NABO delegates as soon as the plans are finalized.

#### **Adjournment**

A motion was made by Bob Echeverria to adjourn the meeting. The motion passed.